



โอ้ย !



タイ語

เผยแพร่โดยอุซึโนมิยะชิโกกุไซโคริวพลาซ่า (UIP)
เรียบเรียงโดย สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ NPO(UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
อุซึโนมิยะบะบะโคริ4-1-1อุซึโนมิยะโอโมเดชันโดสเคอร์ ชั้น 5



- สารบัญ หน้า 2 ขั้นตอนการดำเนินการภายใต้รณรงค์ขนาดเล็ก, โปรดระมัดระวังการทำงาน “งานลับ (ยามิโบโตะ)”
- หน้า 3 โคกุไซโคริวชาลอน, ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นอย่างเข้มข้น สานสัมพันธ์ปิดทอมฤดูใบไม้ผลิ, งานสนุกสนานในฤดูใบไม้ผลิ, การฝึกฝนที่ทำให้ทั้งเด็กและตัวเองรู้สึกผ่อนคลาย “โดยไม่ต้องตะคอก” เป็นต้น
- หน้า 4 บทสัมภาษณ์ คุณ ANNA (แอนนา) ชาวโปแลนด์, การบริการของสมาคมนานาชาติ เป็นต้น

เคล็ดลับการป้องกันโรคมุมิแพ้ละอองเกสร

เมื่อเข้าสู่ฤดูใบไม้ผลิ หลายคนต้องเผชิญกับปัญหา มุมิแพ้ละอองเกสรคันสนุนึกและอินก

ในช่วงฤดูกาลที่มีละอองเกสร ขวพยากรณ์อากาศมักจะรายงานข้อมูลเกี่ยวกับการกระจายตัวของละอองเกสรอยู่เสมอ ดังนั้น ควรติดตามข่าวสารและเตรียมการป้องกันล่วงหน้าไว้แต่เนิ่น ๆ

เอกสารอ้างอิง: เว็บไซต์ประชาสัมพันธ์ของรัฐบาลออนไลน์

◇ เมื่อต้องออกไปข้างนอก

①สวมหน้ากากอนามัย

แนะนำให้ใช้ หน้ากากที่กระชับกับใบหน้า หายใจสะดวก เป็นแบบ ใช้แล้วทิ้ง และ ทำจากผ้าไม่ทอ

②สวมแว่นตา

แม้ว่าจะมีแว่นตาสำหรับป้องกันมุมิแพ้ละอองเกสร โดยเฉพาะ แต่การสวม แว่นตาทั่วไป ก็สามารถช่วยลดปริมาณละอองเกสรที่เข้าสู่ดวงตาได้เช่นกัน

③การสวมใส่เสื้อผ้าที่ดึงดูดละอองเกสรได้น้อย

หลีกเลี่ยงเสื้อผ้าที่ทำจากขนแกะหรือวัสดุที่ดึงดูดละอองเกสรได้ง่าย และเลือกสวมใส่เสื้อผ้าที่ทำจากผ้าฝ้ายหรือโพลีเอสเตอร์แทน การสวมหมวกจะช่วยลดปริมาณละอองเกสรที่ติดที่ศีรษะได้

◇ เมื่อกลับมาจากข้างนอก

①อย่านำละอองเกสรเข้ามาในบ้าน ก่อนที่จะเข้าบ้านควรปิดละอองเกสรที่ติดอยู่

บนเสื้อผ้าออกให้หมดเพื่อป้องกันไม่ให้ละอองเกสรเข้ามาในบ้าน.

②การบ้วนปากและล้างหน้า

เมื่อกลับถึงบ้าน ควรบ้วนปากและล้างหน้าทันทีเพื่อขจัดละอองเกสรที่อาจติดอยู่บนใบหน้าให้หมดไป

◇ เมื่ออยู่ที่บ้าน

①เมื่อเปิดหน้าต่างเพื่อระบายอากาศ ควรเปิดหน้าต่างเพียงเล็กน้อยและเปิดในระยะเวลาสั้น ๆ

②ทำความสะอาดเพื่อช่วยลดเกสรภายในบ้าน

ขั้นตอนการดำเนินการภาษีรถยนต์ขนาดเล็ก

สำหรับผู้ที่มีรถยนต์ขนาดเล็กหรือรถจักรยานยนต์ ต้องทำการแจ้ง (ดำเนินการ)

ในกรณีที่จะระบุไว้ในข้อ ①～⑤ ดังต่อไปนี้

① เมื่อต้องย้ายออกนอกเมืองหรือต่างประเทศ

รถยนต์ขนาดเล็กหรือรถจักรยานยนต์ เมื่อต้อง ② เลิกใช้งาน (ทิ้ง)

③ ให้ผู้อื่น

④ ขาย ⑤ ถูกขโมย

จนกว่าจะดำเนินการแจ้งเรื่อง คุณจะต้องชำระภาษีรถยนต์ขนาดเล็กต่อไป

หากค้างชำระภาษี อาจเกิดปัญหาเมื่อต้องดำเนินการเกี่ยวกับสถานะการพำนัก

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการดำเนินการเรื่องภาษีรถยนต์ขนาดเล็ก กรุณาดูที่เว็บไซต์ของเมืองอุซึโนมิยะ



เกี่ยวกับภาษีรถยนต์ขนาดเล็ก



คู่มือภาษาต่างประเทศเกี่ยวกับภาษีท้องถิ่น

【ติดต่อสอบถาม】 แผนกภาษี ☎028-632-2205

โปรดระมัดระวังการหางาน “งานลับ (ยามิโบโตะ)”

ห้ามทำอย่างเด็ดขาด !!

ข้อมูลที่โพสต์ใน SNS หรือเว็บไซต์อินเทอร์เน็ตเกี่ยวกับการหางานพาร์ทไทม์โดยใช้คำหรือเนื้อหาดังต่อไปนี้ อาจเป็น “งานลับ” หรือ “งานผิดกฎหมาย” งานลับ (ยามิโบโตะ) ไม่ใช่งานพาร์ทไทม์ แต่เป็น “อาชญากรรม” การทำงานลับ (ยามิโบโตะ) หากคุณต้องการหยุด แต่จะถูกข่มขู่โดยอ้างข้อมูลของตัวเองหรือครอบครัว

ตัวอย่างเช่น การถูกข่มขู่ว่า “จะไปที่บ้าน” หรือ “จะทำอันตรายให้กับครอบครัว” หากทำงานลับ (ยามิโบโตะ) จะมีโทษทางกฎหมายที่รุนแรง ดังนั้นจึงควรหลีกเลี่ยงอย่างเด็ดขาด

ควรระวังคำค้นหาดังต่อไปนี้ !

- ▼ โซะไวชิโดอังเกน(หมายถึง งานที่ถูกกฎหมาย)
- ▼ โคกะกุโบโตะ(หมายถึง งานพาร์ทไทม์ที่ให้ค่าจ้างสูง)
- ▼ โชกกจิชิโนวากิ(หมายถึง การโอนเงินทันที)
- ▼ ตูทชิคิว (หมายถึง จัดหาชุดสูทให้)
- ▼ แคร์รับเอกสารเท่านั้น
- ▼ การสำรวจในพื้นที่เท่านั้น
- ▼ แคร์เปิดบัญชีเท่านั้น
- ▼ อุเก, คะชิ, UD (หมายถึง รับและส่ง)
- ▼ ทาทากิ(หมายถึง การปล้น), ฮาโคบิยะ (หมายถึง ผู้ขนส่ง)

ควรระวังเนื้อหาดังต่อไปนี้ !

- ▼ ค่าตอบแทนที่สูงเกินไป และไม่มีภาระหนี้ค่าจ้างรายชั่วโมง เช่น “เงินหลายหมื่นเยนต่อครั้ง” หรือ “10 หมื่นเยนต่อวัน” เป็นต้น
- ▼ วิธีการติดต่อที่ไม่ใช่โทรศัพท์หรืออีเมล แต่ถูกกำหนดให้ใช้ข้อความตรง (Direct Message) หรือแอปพลิเคชันข้อความ
- ▼ เนื้อหาของงานไม่ระบุรายละเอียดอย่างชัดเจน เช่น “แคร์ขนส่ง” หรือ “แคร์โทรศัพท์” เป็นต้น
- ▼ ไม่มีการสัมภาษณ์งาน และขอให้ส่งบัตรประจำตัวประชาชนหรือเอกสารยืนยันตัวตนที่มีข้อมูลส่วนตัว เช่น บัตรประจำตัวผู้พำนัก (ในญี่ปุ่น) หรือใบขับขี่ เป็นต้น

หากคุณเกี่ยวข้องกับงานลับ (ยามิโบโตะ)

กรุณาปรึกษาตำรวจทันที

หากมีความกังวลไม่เพียงแต่ตัวผู้สมัครเท่านั้น แต่ยังรวมถึงครอบครัวหรือเพื่อน ๆ เนื่องจากการสมัครหรือการถูกข่มขู่ โปรดปรึกษาที่ด้านล่างนี้ค่ะ

- ▼ สายด่วนปรึกษาคำรวจ ☎#9110
- ▼ สายโทรศัพท์เยาวชน ☎0120-87-4152
- ▼ สถานีตำรวจใกล้เคียงแต่ละแห่ง

【ติดต่อสอบถาม】 ฝ่ายความปลอดภัยในชีวิต ☎028-632-2137

โคคุไซโคริวชาลอน 🎵

- 🕒 22 มีนาคม (วันเสาร์) 16:00~18:00
ทุกวันเสาร์ ที่ 4 ของเดือน
- 😊 กิจกรรมสานสัมพันธ์กับเพื่อนนานาชาติ
- ¥ ฟรี
- @ สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ
(บาวาโคโร 4-1-1)
- ☎ 028-616-1563



โรงภาพยนตร์ภาพยนตร์ชื่อดังแห่งศตวรรษที่ 20

- 🕒 14 มีนาคม (วันศุกร์) 14:00~
15 มีนาคม (วันเสาร์) 10:00~
- 😊 「การควลงกลางวัน」
- ¥ ฟรี
- สมาชิก 50 คนแรก
- การสมัคร ไม่ต้องการ
- จะเริ่มแจกบัตรคิว 30 นาทีก่อนการฉายภาพยนตร์ในวันนั้น
- @ สิงาชิ โทโซคัง (นาคาอิมามิ 3 โจเมะ)
- ☎ ห้องสมุดการเรียนรู้ทางการมองเห็นและการได้ยิน
028-638-5704



ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นอย่างเข้มข้น สานสัมพันธ์ปิดเทอมฤดูใบไม้ผลิ

- 🕒 25 มี.ค. (อังคาร) / 26 มี.ค. (พุธ) / 27 มี.ค. (พฤหัสบดี) / 28 มี.ค. (ศุกร์) / 31 มี.ค. (จันทร์)
1 เม.ย. (อังคาร) / 2 เม.ย. (พุธ) รวมทั้งหมด 7 ครั้ง
10:00~12:00
- 😊 เป็นห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นสำหรับเด็กและนักเรียนที่มีรากฐานจากต่างประเทศ ซึ่งต้องการการสนับสนุนในการเรียนภาษาญี่ปุ่น
- ¥ ไม่มีค่าใช้จ่าย (ฟรี)
- การสมัคร กรุณาสมัครผ่านทางโทรศัพท์, FAX, หรืออีเมล โดยแจ้งข้อมูลดังนี้: ชื่อของนักเรียน, ที่อยู่, หมายเลขโทรศัพท์ของผู้ปกครอง, ชื่อโรงเรียน, ชั้นปี, สัญชาติ, ระยะเวลาที่อยู่ในญี่ปุ่น
- @ ศูนย์การเรียนรู้ตลอดชีวิต (อุซึโน 1-1-13) 205 • 206
- ☎ สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ 028-616-1870 FAX: 028-616-1871 ✉ ucia@ucia.or.jp



งานสนุกสนานในฤดูใบไม้ผลิ

- 🕒 22 มีนาคม (วันเสาร์) 10:30~11:30
- 😊 การแสดงหุ่นเชิด โดย “โอซานาซึคาชิระบัน สึโบมิยะ” และอื่น ๆ
- ¥ ฟรี
- กลุ่มเป้าหมาย เด็กอายุ 3 ปีขึ้นไปและผู้ปกครอง
- จำนวน 30 ครอบครัวแรก
- การสมัคร ตั้งแต่วันที่ 6 มีนาคม เวลา 14:00 เป็นต้นไป ทางโทรศัพท์
- @ ห้องสมุดตะวันออก (นาคาอิมามิ 3 โจเมะ)
- ☎ 028-638-5614

การฝึกฝนที่ทำให้ทั้งเด็กและตัวเองรู้สึกผ่อนคลาย “โดยไม่ต้องตะคอก”

- 🕒 22 มีนาคม (วันเสาร์) 14:00~16:00
- 😊 การฝึกฝนวิธีการชมเชยอย่างเฉพาะเจาะจงและวิธีการแสดงความเข้าใจจากคุณโอโตะ โทคุม่าที่จากแผนกให้คำปรึกษาการเลี้ยงดูเด็กของเมืองคะซากาซากิ
- จำนวน 60 ท่านแรก
- กลุ่มเป้าหมาย คนที่อาศัยอยู่ในเมืองและกำลังเลี้ยงดูเด็ก
- การสมัคร ตั้งแต่วันที่ 3 มี.ค. เวลา 10:00 ทางเว็บไซต์ของเมือง
- @ ห้องประชุมใหญ่หมายเลข 14 อำเภอ (อาซากิ 1-1-5)
- ☎ แผนกการศึกษาตลอดชีพ 028-632-2648



บทสัมภาษณ์เกี่ยวกับคุณแอนนา ซึ่งมาจากโปแลนด์ เกี่ยวกับกรุงวอร์ซอ, บุคคลที่มีชื่อเสียงจากโปแลนด์, การพบปะกับคนญี่ปุ่น, งานอดิเรก, การทำงาน, และข้อความต่างๆ

Dzień dobry! (เจ็น คอบรี!) สวัสดีในภาษาโปแลนด์

คุณแอนนามาเยือนญี่ปุ่นเมื่อ 11 ปีก่อนค่ะ

UCIA กรุงวอร์ซอ ซึ่งเป็นบ้านเกิดของคุณแอนนา เป็นเมืองแบบไหนคะ

ANNA กรุงวอร์ซอได้รับความเสียหายอย่างใหญ่หลวงจากสงคราม แต่หลังจากนั้นก็ได้รับการสร้างใหม่ และมีวิวัฒนาการของเมืองที่มีประวัติศาสตร์และสวนสาธารณะที่สวยงาม กรุงวอร์ซอเป็นเมืองหลวงของโปแลนด์และเป็นเมืองที่เต็มไปด้วยชีวิตชีวา

UCIA ใครคือบุคคลที่มีชื่อเสียงจากโปแลนด์คะ

ANNA Maria Skłodowska-Curie (มารีอา สกวอดสกา-คูรี) เกิดที่กรุงวอร์ซอ เมื่ออายุ 24 ปี เธอไปศึกษาต่อที่ปารีสและทำการวิจัยเกี่ยวกับรังสีวิทยา ในปี 1903 เธอได้รับรางวัลโนเบลสาขาฟิสิกส์เป็นผู้หญิงคนแรก และในปี 1911 เธอได้รับรางวัลโนเบลสาขาคีมี เธอทำการวิจัยที่กลายเป็นพื้นฐานสำคัญของฟิสิกส์และการแพทย์ในปัจจุบัน

UCIA คุณพบกับคนญี่ปุ่นได้อย่างไรคะ

ANNA ครั้งที่เรียนต่อที่จีน ฉันได้เป็นเพื่อนกับหนุ่มเมทชาวญี่ปุ่น จากเพื่อนคนนั้น ฉันได้เดินทางมาที่คันไซครั้งแรกและพักโฮมสเตย์ ฉันรู้สึกประทับใจในงาน 'การนำคิม' ที่วัดโทไดจิในฤดูใบไม้ผลิที่นารา

UCIA คุณมีงานอดิเรกอะไรบ้างคะ

ANNA ฉันเริ่มเรียนเครื่องปั้นดินเผาที่ได้ห้วนเมื่อ 28 ปีที่แล้ว และได้เรียนต่อเนื่องที่ชมรมเครื่องปั้นดินเผาตลอด ฉันได้สร้างเวิร์กช็อปในมาซิโกะและตอนนี้สามารถมีเตาแก๊สได้แล้ว ฉันวางถ้วยชาที่ฉันทำเองไว้ในร้านของเพื่อนชาวโปแลนด์ และในอนาคตฉันหวังว่าจะทำงานเกี่ยวกับเครื่องปั้นดินเผาเป็นอาชีพค่ะ

UCIA คุณทำงานอะไรบ้างคะ

ANNA จนถึงปัจจุบัน ฉันทำงานเกี่ยวกับการสร้างเว็บไซต์ที่แนะนำวัฒนธรรมโปแลนด์ เว็บไซต์นี้มีหลายภาษา เช่น ภาษาอังกฤษ, ภาษาญี่ปุ่น, ภาษาเกาหลี, ภาษาจีน และภาษาจีนไต้หวัน ดังนั้นอย่าลืมไปดูสักครั้งนะคะ (HP: culture.pl)

UCIA ฝากข้อความถึงชาวต่างชาติในญี่ปุ่นหน่อยคะ

ANNA ถึงคนต่างชาติที่อยู่ในญี่ปุ่น แม้ว่าจะสามารถพูดภาษาญี่ปุ่นได้ แต่ก็อาจรู้สึกเงินอายจนไม่พูด อยากให้ใช้โอกาสที่ได้อยู่ในญี่ปุ่นนี้ พูดภาษาญี่ปุ่นอย่างเต็มที่ค่ะ

UCIA Dziękuję (เจียนกุเย) ขอบคุณค่ะ, แอนนา

การบริการของอุชิโนมียะชิโคคุโซไครวฟลาซ่า (UIP)

การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ

※รองรับการแปลภาษาอื่นๆ โดยใช้แท็บเล็ตแปลภาษา



UCIA LINE อย่างเป็นทางการ

มาเพิ่มเพื่อนไลน์เพื่อรับข่าวสาร ข้อมูลในการใช้ชีวิตประจำวัน และกิจกรรมสนุกสนานต่างๆกันนะคะ



อ้อ! มีการจัดพิมพ์เป็น ภาษาญี่ปุ่นแบบง่ายๆ • อังกฤษ • จีน • โปรตุเกส • ไทย • เวียดนาม

สามารถอ่านฉบับย้อนหลังได้จากโฮมเพจสมาคมนานาชาติอุชิโนมียะ (UCIA)

<https://www.ucia.or.jp>



		ภาษาสเปน	ภาษาเวียดนาม	ภาษาจีน	ภาษาไทย	ภาษาอังกฤษ
		ภาษาโปรตุเกส				
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	จันทร์	จันทร์ที่ 1・3	อังคาร	พุธ	ศุกร์
		วันอาทิตย์ที่ 4 ของเดือน (ระบบจอง)				
ที่ว่าการอำเภอ ☎028-632-2834 (เฉพาะเวลาทำการ)	9:00-12:00	พฤหัสบดี	—	พฤหัสบดีที่ 2	—	พฤหัสบดีที่ 1
	14:00-17:00	พฤหัสบดี	พฤหัสบดีที่ 2	—	พฤหัสบดีที่ 1	พฤหัสบดีที่ 3

ตกแต่งภาพประกอบ: หน้า 1, 3 คิน ซาจิเอะ, หน้า 4 อุซุชิ ยูริกะ, เนโมโตะ นัทซึกิ